

## Instructions d'utilisation, de montage et de mise en service

### 1. Préparation du montage

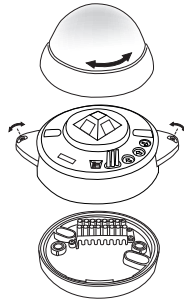
**Attention:** Travailler sur un réseau en 230V ne s'improvise pas, seul un électricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.

Pour des questions de sécurité ce produit n'est pas prévu pour être débranché sous tension.

Dans le mode Maître/Esclave, l'appareil Maître doit toujours être monté à l'endroit où la quantité de lumière est la plus faible.

### 2a. Montage LUXOMAT® PD4-M-2C-DUO-AP

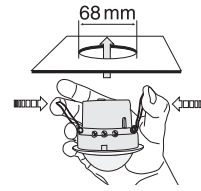


Le détecteur doit être monté sur une surface plane et solide. Enlever la lentille de fresnel, avant le montage en dévissant la rondelle d'env. 5° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le couvercle.

Après le branchement correct des câbles, le détecteur doit être fixé avec 2 vis.

Après montage, remonter la lentille et verrouiller (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre). Remettez le secteur, 230VCA.

### 2a. Montage LUXOMAT® PD4-M-2C-DUO-FP

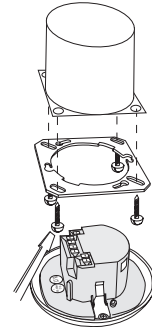


Ce détecteur a été développé spécialement pour l'installation dans des faux plafonds.

D'abord, une ouverture de 68 mm de diamètre doit être faite dans le plafond.

Après le branchement correct des câbles, le détecteur peut être introduit dans l'ouverture existante, selon le dessin ci-dessus.

### 2b. Montage LUXOMAT® PD4-M-2C-DUO-EN



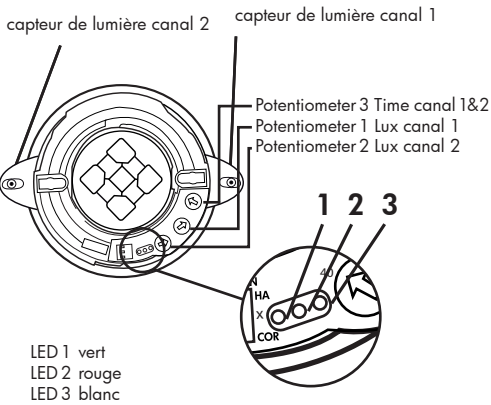
Le détecteur peut être monté au plafond dans des boîtiers d'encastrement.

Avant le montage il faut retirer la plaque de montage fixée au détecteur. Ensuite fixer la plaque sur le côté, à la paroi, avec les 2 ou 4 vis.

(Pour raccordement voir point 21!)

### 3a. Configuration du matériel AP

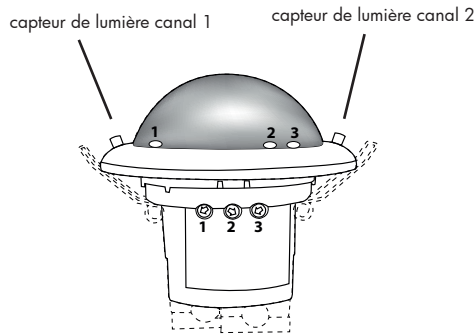
Emplacement des capteurs de lumière, potentiomètres et les LED



LED 1 vert  
LED 2 rouge  
LED 3 blanc

### 3b. Configuration du matériel EN et FP

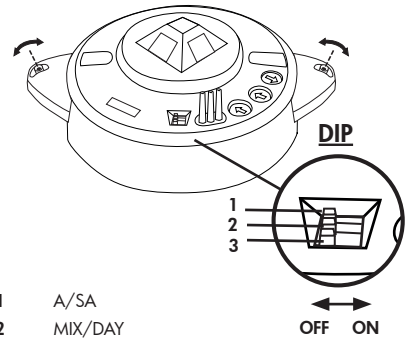
Emplacement des capteurs de lumière, potentiomètres et les LED



LED 1 vert  
LED 2 blanc  
LED 3 rouge

Potentiomètre 1 Lux canal 1  
Potentiomètre 2 Time canal 1 & 2  
Potentiomètre 3 Lux canal 2

### 4a. Emplacement des interrupteurs DIP AP

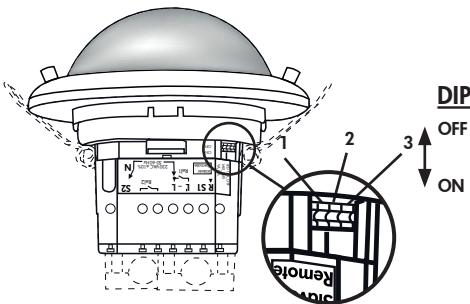


DIP 1 A/SA  
DIP 2 MIX/DAY  
DIP 3 LED ON/OFF

Par Default: VA, MIX et LED ON

Les réglages des interrupteurs DIP sont remplacés via la télécommande.

### 4b. Emplacement des interrupteurs DIP EN et FP



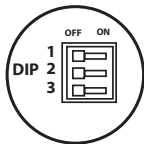
DIP 1 A/SA  
DIP 2 MIX/DAY  
DIP 3 LED ON/OFF

Par Default: VA, MIX et LED ON

Les réglages des interrupteurs DIP sont remplacés via la télécommande.

### 5. Fonctions des interrupteurs DIP

Interrupteurs DIP	ON	OFF
1	Mode semi-autonome	Mode autonome
2	Lumière du jour	Lumière mixte
3	LED arrêté	LED marche

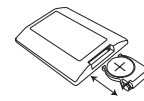


Les réglages DIP sont à nouveau débloqués en:

- réglant les DIP switch en état fermé
- réinitialisant avec le réglage soleil et test sur les potentiomètres
- réinitialisant en état ouvert

### 6. Installation de la télécommande en option LUXOMAT® IR-PD-DUO

Contrôler la pile CR2032:



Ouvrir le compartiment en pressant le ressort en plastique et tirer le logement.

**Attention:** Toutes les valeurs programmées au PD4-M-2C-DUO à l'aide des potentiomètres peuvent être modifiées avec la télécommande.

Option: 92092



IR-PD-DUO



Support mural pour télécommande IR-PD-DUO

## 7. Mise en service / réglages

### Cycle d'auto-contrôle

Après le raccordement électrique, le LUXOMAT® PD4-M-2C-DUO effectue un cycle d'auto-contrôle de 60 sec.



#### Potentiomètre 1 - Réglage - interrupteur crépusculaire canal 1

La valeur de consigne peut être réglée entre 40 et 2000 Lux. Avec le bouton de réglage.

Symbole ☾ : Mode de nuit  
Symbole ☀ : Mode jour et nuit

#### Détection de la valeur de luminosité actuelle

Mettre le potentiomètre 2 en position test. La LED vert s'allume pour 2 secondes dès que la valeur réglée sur le potentiomètre 1 ou 3 dépasse la valeur de luminosité actuelle mesurée.



#### Potentiomètre 2 - Réglage - interrupteur crépusculaire canal 2

La valeur de consigne peut être réglée entre 40 et 2000 Lux. Avec le bouton de réglage.

Symbole ☾ : Mode de nuit  
Symbole ☀ : Mode jour et nuit

#### Détection de la valeur de luminosité actuelle

Mettre le potentiomètre 2 en position test. La LED vert s'allume pour 3 secondes dès que la valeur réglée sur le potentiomètre 1 ou 3 dépasse la valeur de luminosité actuelle mesurée.

## 9. Fonction des touches en état verrouillé



### Blocage permanent contre les dérèglages

Cette fonction permet de verrouiller en permanence le PD4-M-1C. Ce mode ne peut être activé que durant 5 sec. (la LED blanche s'allume) après le verrouillage du détecteur.

Pour quitter ce mode, suivre ce qui suit:

1. Couper le courant
2. Remettre le courant durant 31 - 59 sec.
3. Couper à nouveau le courant
4. Remettre le courant, attendre le cycle de contrôle automatique
5. Ouvrir le détecteur



### Eclairage Marche/Arrêt pendant le temps de détection de mouvement et de temporisation



### Activation / Désactivation fonction test

Au bout de 3 minutes, le mode test est fermé automatiquement.



### Coupe le canal et redevient tout de suite active, fin de toutes les minuteries, interruption de la mesure de luminosité



### Confirmation



### Changer en état «ouvert»



## Potentiomètre 2 - Réglage temporisation

Symbole TEST: Fonction test, dépend seulement du mouvement. Après chaque mouvement, la lumière s'allume pour 2 sec., après elle s'éteint pour 2 sec. La durée peut être réglée entre 1 min. et 30 min. et impulsion.

Les réglages des potentiomètres sont écrasés en cas d'utilisation de la télécommande.

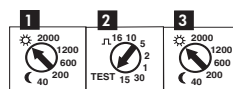


### Dans le cas d'utilisation des détecteurs esclaves complémentaires:

#### Intervalle d'impulsion PD-Esclave

Pour la pause entre 2 impulsions, envoyés au maître, on peut choisir entre 2 et 9 secondes. Le réglage peut être fait avec indicateur à LED activé (●) ou désactivé (○). Pour les appareils avec une entrée esclave séparée, 2 sec. peuvent être réglées.

## 8. Reset et réglage usine



### 1. Réglage usine

Si les potentiomètres se trouvent en position « Test » et « Soleil », le programme par défaut est activé dans le cas d'un détecteur non programmé: 500 lux et 10 min.

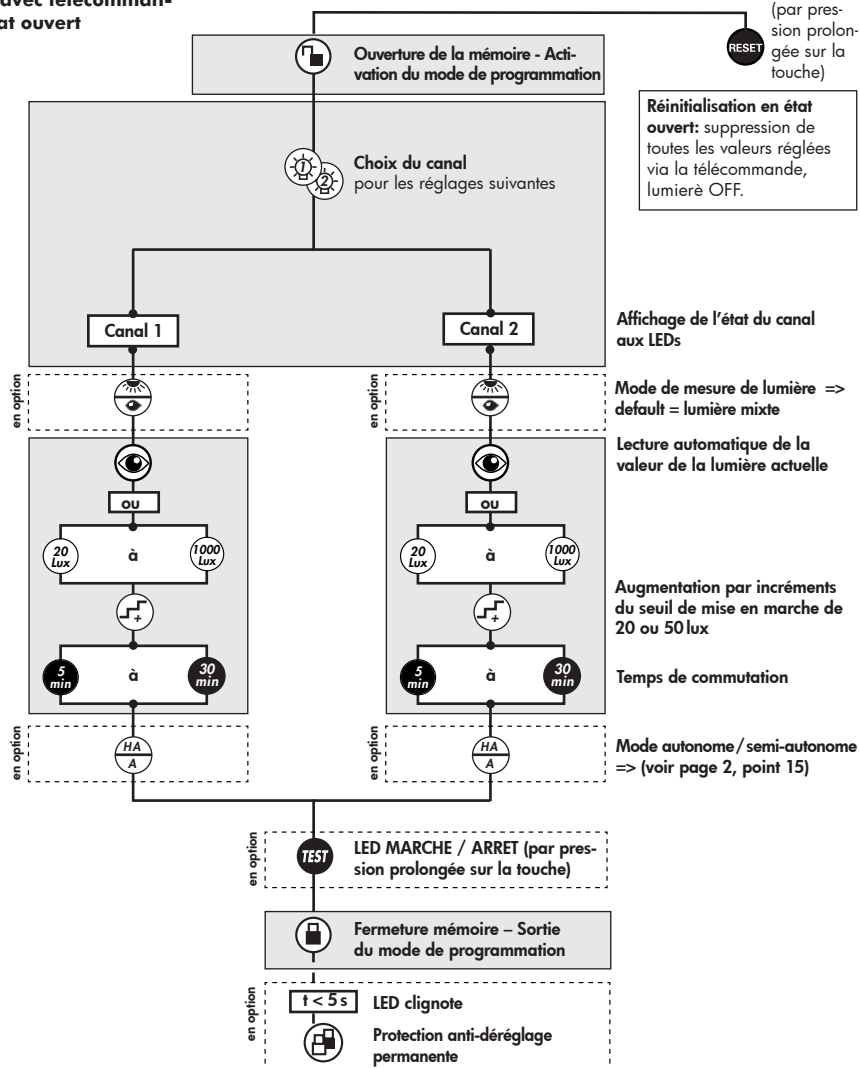
### 2. Reset

Si on règle les deux potentiomètres sur la position « Test » et « Soleil » à partir de n'importe quelle autre position, une réinitialisation est effectuée. Toutes les valeurs programmées via la télécommande sont effacées.

### 3. Réglage usine

Si les potentiomètres se trouvent en position « Test » et « Soleil », le programme par défaut est activé dans le cas d'un détecteur non programmé: 500 lux et 10 min.

## 10. Réglages avec télécommande en l'état ouvert



## 11. Explication des fonctions de la télécommande

### 11a. Dans la phase d'initialisation



#### Mode couloir

Activation possible avec touche « changer de la mesure de lumière »



Désactivation avec touche « HA/VA » (préréglages usine)



#### Mise à l'arrêt forcé

Activation avec touche « 5 min »



Désactivation avec touche « 10 min » (préréglages usine)



### 11b. En l'état ouvert

Cette touche permet d'ouvrir le détecteur et de programmer ensuite les fonctions suivantes.

**Attention :** Le détecteur est automatiquement fermé

- après chaque retour de la tension ou
- après 3 min.



Etat bascule sur « fermé ».

Pendant les 5 premières secondes, la LED blanche clignote toutes les 0,5 secondes. Pendant ce laps de temps, la protection contre les dérèglages peut être activée.

L'appareil distingue la luminosité de 2 manières:

• **Lecture lorsque l'éclairage est allumé :** La valeur de mise en marche est détectée automatiquement.

Détection de la valeur de mise en marche :

1. Appuyer sur la touche « œil »
2. Eteindre éclairage (2 secondes après)
3. Lire la valeur de luminosité
4. Valeur de mise en marche = valeur de luminosité lue

• **Lecture lorsque l'éclairage est éteint :**

Lors d'une pression sur la touche, la valeur de luminosité actuelle est prédéfinie comme valeur de mise en marche. La valeur de coupure est détectée automatiquement.

Si la valeur de luminosité a été modifiée, le seuil de coupure est recalculé !



A chaque pression sur la touche, l'appareil augmente la valeur de mise en marche par incréments de 20 lux dans le cas d'une valeur de mise en marche actuelle de < 100 lux et de 50 lux dans le cas d'une valeur de mise en marche actuelle de > 100 lux.



La touche « Test » permet de commuter la fonction LED MARCHÉ / ARRÉT. Pour ce faire, rester appuyé sur la touche pendant 3sec.  
**Indication :** en état ouvert et on mode d'essai, les indicateurs LED sont toujours en MARCHÉ.



## 12. Seuil de coupure luminosité

- Si le seuil de mise en marche a été modifié via le potentiomètre ou la télécommande, le seuil de coupure enregistré dans EEPROM est supprimé et lors de la prochaine mise en marche, le seuil de coupure est recalculé.

Détection de la valeur de coupure

- Mise en marche pendant 5 min. en cas d'obscurité et de mouvement
  - Eclairage éteint pendant 2 sec.
  - Calcul interne de la valeur de coupure
- Si la touche œil a été actionnée, le seuil de coupure est recalculé. Voir aussi points Télécommande -> œil
- Temporisation de coupure  
Si le seuil de coupure est dépassé en cours de fonctionnement, le détecteur se coupe seulement après une temporisation d'env. 15 min. Ceci permet de compenser des fluctuations de la luminosité de courte durée.

## 13a. Choix du canal „Lumière“

Le comportement en cas de pression sur la touche est défini comme suit:

### Fonction couloir activée

#### Eclairage Allumé:

Courte pression sur la touche : Eclairage ARRET -> actif après 5 sec.  
Pression prolongée sur la touche : Eclairage ARRET -> actif après 5 sec.

#### Eclairage Eteint:

Courte pression sur la touche : Eclairage MARCHE tant qu'il y a du mouvement + temps de marche par inertie.  
Pression prolongée sur la touche : Eclairage MARCHE tant qu'il y a du mouvement + temporisation.

### Fonction couloir désactivée

#### Eclairage Allumé :

Courte pression sur la touche : Eclairage ARRET tant qu'il y a du mouvement + temporisation  
Pression prolongée sur la touche : Eclairage ARRET tant qu'il y a du mouvement + temporisation

#### Eclairage Eteint :

Courte pression sur la touche : Eclairage MARCHE tant qu'il y a du mouvement + temporisation  
Pression prolongée sur la touche : Eclairage MARCHE tant qu'il y a du mouvement + temporisation

## 13b. Action du bouton-poussoir externe / bouton télécommande « Mise à l'arrêt forcée »

### Mise à l'arrêt forcée active

#### Eclairage Eteint:

Courte pression sur la touche: Eclairage MARCHE pendant env. 45 min. puis mise à l'arrêt forcée à condition que la valeur de luminosité réglée continue à être dépassée.

## 14. Autres fonctions

### Quitter protection contre les dérèglages

- Interrompre courant
- Brancher courant pendant 30 à 60 sec.
- Interrompre courant à nouveau
- Brancher courant
- Détecteur se trouve en état de verrouillage simple

### 230 VAC permanent à l'entrée esclave

Si 230 VAC sont branchés pendant plus de 10 sec. à l'entrée esclave, l'éclairage est allumé.

### 230 VAC pendant 1 - 3 sec. sur le raccord de bouton-poussoir S

Si 230 VAC sont branchés sur le raccord de bouton-poussoir S pendant 1 - 3 sec., ce sera interprété comme un signal esclave sur le raccord esclave R. Ceci permet la compatibilité du détecteur avec les appareils prédécesseurs.

## 15. Fonctionnement autonome ou semi-autonome

(voir fonctionnement télécommande IR-PD-DUO)

### Service autonome:

Dans cet état, l'éclairage s'allume et s'éteint automatiquement pour un confort amélioré, en fonction de la présence et de la clarté.

### Service semi-autonome (uniquement activables par la télécommande !)

Dans cet état, l'éclairage ne s'allume que par activation manuelle sur le BP dans un souci d'économie. La coupure se fait automatiquement.

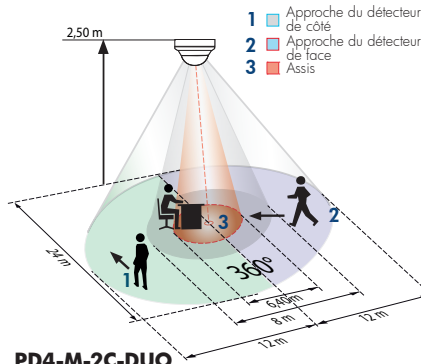
Le service semi-autonome se comporte sur le principe comme le service autonome, si ce n'est que l'activation se fait toujours manuellement par bouton poussoir!

Si un bouton poussoir est câblé sur la borne S on peut en ajouter autant que nécessaire en parallèle (sans témoin lumineux).

### Déclenchement en mode semi-automatique:

Si le détecteur se coupe en mode semi-automatique (minuterie de temps de marche par inertie écoulée), le détecteur est remis en marche dans les 10 sec. qui suivent par un mouvement (en dépit du mode HA!)

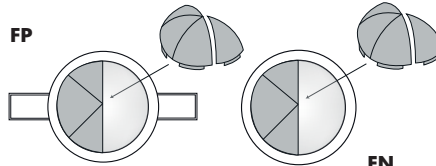
## 16. Zone de détection



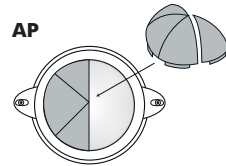
### PD4-M-2C-DUO

## 17. Modification du champs de détection

### FP



### EN



### AP

Insérer les clips de recouvrement à l'endroit marqué. Eventuellement repousser la partie qui dépasse à la main. Replacer la lentille de Fresnel et la verrouiller en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## 18. Article / N°-Art. / Accessoires

Type	AP	FP	EN
PD4-M-2C-DUO	92158	92251	92252
PD4-S (Esclave)	92142	92254	92163

### LUXOMAT® Télécommande:

IR-PD-DUO (avec fixation murale) 92092

### Accessoires:

BSK Panier 92199  
Support mural p. télécommande (remplacement) 92100

## 19. Données techniques PD4-M-2C-DUO

Construction très compacte, l'alimentation se trouve dans le même boîtier que la cellule.

Tension: 230 V ~ ± 10 %

Consommation: < 1 W

Température ambiante: -25°C à +50°C

Type de protection / classe: AP=IP54/II - FP/EN=IP20/II

Réglages: Potentiomètres rotatifs, interrupteurs DIP et télécommande

### Niveaux de luminosité:

20 - 1000 Lux (avec télécommande)

10 - 2000 Lux avec potentiomètre

Câblage de plusieurs détecteurs: avec Esclaves

Zone de détection: circulaire 360°

Portée Ø H 2,50 m / T = 18°C:

Hauteur de fixation recommandée: 2 - 3 m

Evaluation du niveau de lumière mixte :

lumière du jour + mesure de lumière artificielle

• Canal 1 (Commande des éclairages)

Type de contact:

Contact sec., type - à commutation 230 V NO

Puissance: 2300 W cos φ=1 / 1150 VA cos φ=0.5, µ-Kontakt

• Canal 2 (Commande des éclairages)

Type de contact:

Contact sec., type - à commutation 230 V NO

Puissance: 2300 W cos φ=1 / 1150 VA cos φ=0.5, µ-Kontakt

Minuterie : 5 sec. - 16 min./ test avec potentiomètre/ JL

5 min. - 30 min./ test avec télécommande/ JL

Dimensions H x Ø [mm]:

FP EN AP

97 x 103 84 x 97 76 x 101

Montage FP partie visible FP: 97 x 34 mm

### Données techniques PD4-Esclave

Tension: 230 V ~ ± 10 %

Sortie d'impulsion: Photocoupler max. 2 W

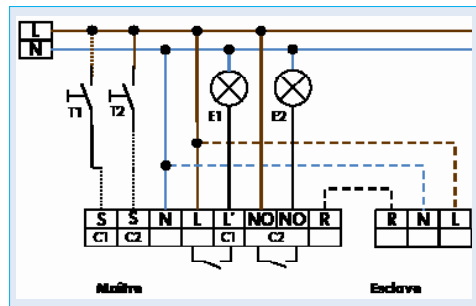
Intervalle d'impulsion: 2 sec. ou 9 sec.

Dimensions: voir ci-dessus

CE Déclaration de conformité: Le produit répond aux normes de basse tension 2006/95/CE et à la norme EMV 2004/108/CE

## 20. Schémas d'installation

### Raccordement de base des détecteurs de présence DUO à 2 canaux maîtres



### en option

T1 & 2 = Bouton Poussoir sans voyant pour mode semi-autonome

Raccordement d'un détecteur esclave pour agrandir la zone de détection.

## 21. PD4-M-2C-DUO -Bornes de raccordement

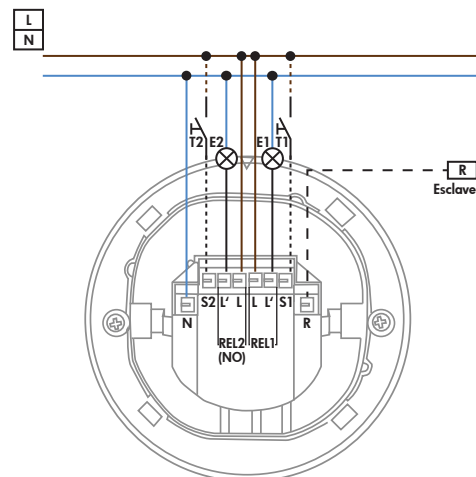


Schéma d'installation PD4-M-2C-DUO-FP/-EN

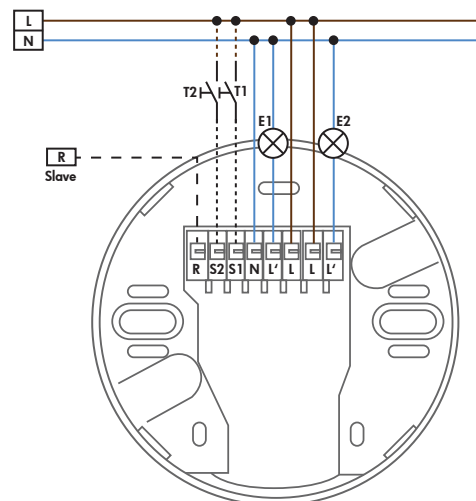



Schéma d'installation PD4-M-2C-DUO-AP

## 22. Fonction des lumières LED

Indicateurs de fonctionnement des LED après chaque retour de la tension (temps d'initialisation de 60 sec.)			
Etat de fonctionnement	Indicateurs de fonctionnement des LED		
Programme par défaut actif	LED blanche, rouge et verte clignotent rapidement en alternance pendant 10 sec. puis indicateurs d'initialisation, voir ci-dessous		
Verrouillage double	LED blanche et verte s'allument pour 5 sec. toutes les 20 sec.: indication d'initialisation		
	Indicateur non programmé	Indicateur programmé	Indicateur supplémentaire en cas de mise à l'arrêt forcée activée
Mode normal	LED rouge clignote	LED rouge clignote rapidement	toutes les 5 s 4x blanc, rouge et vert en alternance rapide
Fonction couloir active	LED rouge et blanche clignotent	LED rouge et blanche clignotent rapidement	toutes les 5 s 4x blanc, rouge et vert en alternance rapide

Indicateurs de fonctionnement des LED en marche	
Processus	Indicateurs de fonctionnement des LED
Détection de mouvement	LED rouge clignote à chaque mouvement détecté
Mode semi-automatique actif	LED blanche allumée
Luminosité trop élevée détectée	LED verte clignote
Mesure de luminosité active	LED verte clignote une fois toutes les 10 sec.
Fonction couloir active	LED blanche s'allume pendant 1 sec. et s'éteint pendant 4 sec.
Fonction couloir et mode semi-automatique actifs	LED blanche s'allume pendant 4 sec. et s'éteint pendant 1 sec.
Marche permanente active (via esclave)	LED rouge clignote rapidement
Commande IR	LED blanche clignote une fois
Commande IR « Ouvrir » et protection anti-sabotage actives	LED blanche et verte clignotent une fois longuement

\* Affichage des LED agit pour le canal 1 et 2. En appuyant sur la touche  en l'état ouvert l'affichage des LED agit sur le canal choisi.

Réglage de la télécommande	
Processus	Indicateurs de fonctionnement des LED
Mode semi-automatique (HA) actif	LED rouge, verte et blanche clignotent une fois
Mode autonome (VA) actif	LED blanche clignote une fois
Mode de mesure de lumière mixte (MIX) actif	LED blanche clignote une fois
Mode de mesure de lumière du jour (DAY) actif	LED rouge, verte et blanche clignotent une fois